



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

Resposta à interpelação escrita apresentada pela deputada à Assembleia Legislativa, Wong Kit Cheng

Em cumprimento das instruções do Chefe do Executivo, e tendo em consideração os pareceres da Comissão de Desenvolvimento de Talentos, dos Serviços de Saúde, do Fundo de Segurança Social e do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, apresento a seguinte resposta à interpelação escrita da Sra. Deputada Wong Kit Cheng, de 27 de Julho de 2018, enviada a coberto do ofício n.º 783/E601/VI/GPAL/2018 da Assembleia Legislativa de 31 de Julho de 2018 e recebida pelo Gabinete do Chefe do Executivo em 1 de Agosto de 2018:

O Governo da RAEM atribui grande importância à cooperação na construção da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau e o Plano Quinquenal de Desenvolvimento da RAEM (2016-2020), promulgado em 2016, determina, com clareza, que “iremos estudar e impulsionar, em conjunto, a construção da Grande Baía de Guangdong, Hong Kong e Macau, com vista à criação de uma zona económica internacionalmente competitiva”. O “Planeamento do Desenvolvimento da Região Metropolitana da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau” vai ser lançado em breve, pelo que o Governo da RAEM já desenvolveu, com empenho, a preparação da construção da Grande Baía, esperando a região metropolitana da Grande Baía possa disponibilizar, com o lançamento do planeamento, oportunidades aos residentes de Macau de terem um espaço de desenvolvimento mais amplo.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

Impulso do intercâmbio mútuo e reforço do conhecimento dos jovens sobre a Grande Baía

Para os jovens alunos conhecerem os diversos âmbitos do desenvolvimento da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau, disponibilizando oportunidades de participação, a Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ) desenvolveu vários planos de actividades.

Em primeiro lugar, ao nível das escolas e encarregados de educação, a DSEJ incentiva, activamente, a geminação de escolas de Macau com as da região metropolitana da Grande Baía, aumentando, sucessivamente, o número de escolas geminadas, esperando através do intercâmbio das duas partes, reforçar em maior grau o conhecimento dos alunos sobre o desenvolvimento geral da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau, como forma de preparação para a integração no desenvolvimento da Grande Baía; em segundo lugar, para incentivar os alunos a aproveitarem as vantagens do prosseguimento de estudos na Grande Baía, apoiando as escolas na recomendação e divulgação junto dos alunos, por um lado, organizando o pessoal docente do ensino secundário complementar, encarregue de aconselhamento de prosseguimento de estudos, a deslocarem-se às escolas locais para intercâmbio e visitas, permitindo-lhe apresentar aos alunos, durante o processo educativo, a situação de desenvolvimento do ensino superior da Grande Baía. Por outro lado, a partir do ano lectivo de 2018/2019, o plano de subsídio específico “Conhecer a Pátria, Amar a China” teve em consideração prioritária, como planos específicos, as actividades das escolas no âmbito da deslocação de alunos a regiões incluídas na Grande



Tradução

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

Baía Guangdong-Hong Kong-Macau para intercâmbio e visitas, permitindo-lhes, através de práticas *in loco* e experiências próprias, reforçar o conhecimento sobre as actualidades de desenvolvimento do país e formar um sentimento patriótico. Para além disso, a respectiva divulgação junto dos encarregados de educação também é muito importante, pelo que foi realizada a “Visita dos encarregados de educação às instituições do ensino superior do Interior da China 2018”, entre outras actividades de intercâmbio, de modo a reforçar o conhecimento e compreensão do ensino superior e do progresso da economia, do Interior da China.

Ao nível dos jovens alunos, nos últimos anos, a DSEJ tem organizado activamente actividades de estudos, de experiências, intercâmbio e visitas que contribuem para os jovens alunos de Macau conhecerem a Grande Baía, permitindo, através de vários aspectos, aprofundar os conhecimentos sobre a situação actual de desenvolvimento e até aos futuros planos de desenvolvimento das várias cidades da Grande Baía. Em Julho de 2018, a DSEJ organizou uma visita dos vogais do Conselho de Juventude a algumas cidades da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau, de modo a conhecerem as instalações e os equipamentos locais destinados aos jovens, a inovação e o empreendedorismo juvenil, as actuais e avançadas tecnologias, assim como o desenvolvimento dos relevantes projectos de empreendimentos, promovendo a ligação entre o Conselho e as instituições juvenis e as unidades das respectivas áreas das cidades da Baía, bem como a cooperação do Governo da RAEM e associações juvenis com os serviços de assuntos juvenis das outras cidades da Baía; além disso, através do “Plano de



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

empreendedorismo e inovação dos jovens na Baía”, da “Delegação de Exploração de Empreendedorismo e Inovação da Juventude de Macau”, do “Plano de intercâmbio dos alunos do ensino secundário complementar de Macau na deslocação à Grande Baía” e da “Actividade de experimentação sobre os assuntos nacionais para jovens de Guangdong e Macau”, entre outros intercâmbios, permite-se aos jovens alunos, por meio de experiências presenciais, reforçarem o seu conhecimento sobre as cidades da Grande Baía, através de vários aspectos, incluindo o posicionamento, a orientação de desenvolvimento e as políticas preferenciais para o empreendedorismo de cada cidade da Baía, assim como a habitação e transporte, entre outros, de modo a efectuarem a preparação, com antecedência, para no futuro trabalharem ou criarem um negócio na Grande Baía. Para além disso, foi realizado, em 2018, o Fórum de Juventude 2018: Transmitir e Divulgar o Espírito do Dia da Juventude do “4 de Maio”, para o qual foram convidados especialistas e académicos oriundos do Interior da China, Hong Kong e de Macau, bem como jovens representantes das diversas cidades integradas na Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau para, por meio de partilha mútua e inspiração, incentivarem os jovens de Macau a prestarem atenção ao desenvolvimento do País e de Macau, permitindo-lhes estudar o seu próprio posicionamento social e responsabilidades na nova era.

Em relação às associações, continuou-se a apoiar a fundação de alianças entre as associações juvenis de Macau e as associações e organizações juvenis das cidades da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau, tendo, no segundo semestre de 2017, o Programa de aliança das associações juvenis “Caminhar de mãos dadas, construir o futuro



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

juntos” abrangido também as cidades incluídas na Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau; até Junho de 2018, foi promovida a assinatura de acordos de cooperação entre as associações juvenis de Macau e as associações e organizações das cinco cidades (Hong Kong, cidades de Zhuhai, Zhaoqing, Foshan e Zhongshan) da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau, promovendo sobretudo o desenvolvimento da cooperação das partes aliadas, em termos do intercâmbio de quadros qualificados, cultura e voluntariado. Por outro lado, através do “Plano de subsídio às actividades anuais das associações de juventude”, do Plano de financiamento “Cuidar do crescimento dos jovens” e de subsídios pontuais, apoiam-se as associações juvenis e instituições de serviços para desenvolverem fóruns e conferências relativos às cidades da Grande Baía, bem como projectos de interacção e intercâmbio de jovens entre as regiões acima referidas.

Além disso, a DSEJ adicionou a actividade “Caminhada *on-line* na Grande Baía” à “Plataforma das orientações da educação para a saúde dos alunos dos ensinos primário e secundário de Macau”, para permitir aos jovens alunos adquirirem informações relativas à saúde durante os jogos, como também conhecimentos básicos sobre a visão geral das cidades incluídas na Grande Baía. No futuro, planear-se-á a criação da respectiva plataforma de informação, de modo a proporcionar mais meios para os jovens alunos de Macau dominarem as últimas informações relativas ao desenvolvimento da Grande Baía.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

Criação da “Aliança das Universidades da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau” e aprofundamento do intercâmbio e da cooperação na área da investigação científica

Na área do ensino superior, o Gabinete de Apoio ao Ensino Superior (GAES) tem apoiado, através do “Plano de Financiamento das Actividades Estudantis das Instituições do Ensino Superior”, os estudantes para organizarem várias actividades. Este ano, o GAES, também, aumentou o âmbito do “Financiamento dos Projectos Especiais”, para incentivar os estudantes do ensino superior a organizarem e a participarem nas actividades relacionadas com o desenvolvimento da “Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau”, ajudando, através do “Apoio Financeiro para as Práticas Sociais dos Estudantes do Ensino Superior”, os estudantes do ensino superior de Macau a deslocarem-se ao exterior para obterem mais experiências sociais, alargando a sua visão e aumentando a sua competitividade global, para se prepararem melhor para trabalharem na sociedade.

Além disso, o GAES fornece, anualmente, aos estudantes do ensino superior, nas férias de Verão, formação em várias línguas, visitas para conhecerem a realidade nacional e actividades para sentirem as diferentes culturas, nelas se incluindo, também, a aprendizagem, a visita e o intercâmbio aos locais ligados à Grande Baía. No final de Julho, organizou-se uma delegação de estudantes para a Zona Nova de Hengqin de Zhuhai, para realizar intercâmbio com os representantes das empresas, no sentido de permitir que os estudantes do ensino superior de Macau aprofundassem os seus conhecimentos e entendimento sobre a cooperação Guangdong-Macau e o apoio ao empreendedorismo dos



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

jovens, dado pelo Interior da China, o que os ajuda a prepararem-se melhor para o prosseguimento dos seus estudos, na procura de emprego e na criação dos seus negócios.

Para promover a comunicação entre o Governo da RAEM e os estudantes do ensino superior de Macau, o GAES divulga sempre, atempadamente, por vários meios, as novidades das actividades do ensino superior, as informações sociais e os dados sobre o prosseguimento dos estudos e o emprego, bem como os programas de estágio dos serviços públicos ou de outras entidades, assim como a página temática, a plataforma das redes sociais e a aplicação móvel, deste modo, tudo serve para permitir que os estudantes, que frequentam cursos em Macau ou no exterior, obtenham as informações mais recentes sobre a sociedade local, para mais cedo planearem mais a sua carreira.

Por outro lado, o Governo da RAEM vai continuar a apoiar e a encorajar as instituições do ensino superior de Macau a manterem a cooperação e a articulação estreita, com as instituições do ensino superior do Interior da China. Para aprofundar o intercâmbio e a cooperação da investigação científica, de docentes e estudantes, entre Guangdong, Hong Kong e Macau, as instituições do ensino superior, destes três locais, criaram, em conjunto, a “Aliança das Universidades da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau”, a qual já integra, neste momento, sete instituições do ensino superior de Macau. Os seus membros esperam, através desta plataforma, poder combinar os recursos dos três lados, de modo a desenvolverem funções de ponte, para promoverem a cooperação académica e a investigação científica, e a inovação e o empreendedorismo. Ao mesmo tempo, também aumentaram, de forma activa, a área e o nível da cooperação



regional, procurando a inovação coordenada, contribuindo, ainda, para a criação de “um circuito académico de uma hora na região Guangdong-Hong Kong-Macau”.

Formação de quadros qualificados diversificados e auxílio ao desenvolvimento da Grande Baía

No intuito de satisfazer as necessidades do desenvolvimento económico de Macau, os grupos especializados da Comissão de Desenvolvimento de Talentos (CDT) lançaram, sucessivamente, projectos de formação de talentos. Entre estes está o “Programa de Estágios para Jovens da Área da Grande Baía Guangdong - Hong Kong - Macau 2018”, organizado em conjunto com o Gabinete para os Assuntos de Hong Kong e Macau da Província de Guangdong, que decorrerá durante as férias de Verão de 2018, e que tem por objectivo promover a ligação entre os jovens das três regiões, alargar os horizontes dos jovens de Macau, proporcionando-lhes conhecimentos sobre as novas indústrias em desenvolvimento na Grande Baía, e dotando-os de maior experiência profissional para reforçarem a sua competitividade. Em meados de Agosto, visando proceder à revisão desta actividade, a CDT realizou uma sessão de apresentação do balanço para os participantes que concluíram o estágio. A CDT irá continuar a ouvir as opiniões das instituições do ensino superior, dos diversos sectores e das associações profissionais sobre os postos a serem seleccionados para a realização dos estágios, além disso, irá manter uma ligação estreita com o Gabinete para os Assuntos de Hong Kong e Macau da Província de Guangdong---- órgão que irá coordenar os Gabinetes para os Assuntos de Hong Kong e Macau das diversas cidades na Grande Baía, na procura de mais postos



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

adequados, nas empresas de topo no ranking, para a formação de talentos para fazer face à diversificação adequada da economia de Macau, proporcionando assim aos jovens oportunidades para melhor se adequarem às necessidades do desenvolvimento profissional.

Para a integração de Macau no desenvolvimento das cidades da Grande Baía, a CDT lançou, a partir de 2017, o “Programa de Estímulo à Formação e aos Exames de Credenciação dos Quadros Qualificados”, que visa motivar os residentes de Macau a obterem o certificado de aptidão profissional de nível nacional, criando assim oportunidades para a sua integração no desenvolvimento da Grande Baía. Na primeira fase, foi lançado o Programa-Piloto de Avaliação da Capacidade Linguística, tendo sido concedidos prémios aos residentes que atingiram o nível requerido num dos cinco exames de credenciação que incluíam: IELTS, Prova de Proficiência em Mandarim, Prova de Proficiência em Língua Chinesa, Exame CAPLE e TOEIC. Na Prova de Proficiência em Mandarim registou-se o maior número de premiados, tendo atingido 60% do número total destes. Numa segunda fase do Programa de Estímulo, para além de se continuar a premiar as cinco provas de avaliação da capacidade linguística, foram também criadas cinco certificações de técnicas profissionais, totalizando 20 níveis, para premiar provas das áreas da cozinha e da manutenção eléctrica: chefes de cozinha chinesa, chefes de cozinha ocidental, chefes de pastelaria chinesa, chefes de pastelaria ocidental e electricistas de manutenção. Em conjugação com o desenvolvimento da sociedade e da cidade, é necessário introduzir novos tipos de certificação profissional, prevendo-se, assim, que no



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

próximo ano, a atribuição dos prémios se estenda às provas de qualificação profissional nas áreas da contabilidade, finanças e da tecnologia informática.

A Grande Baía constitui um projecto com grande potencial inovador, dispondo de uma cadeia industrial e de uma cadeia inovadora relativamente completa. Para o desenvolvimento económico aperfeiçoado da região, é necessário preparar talentos multifacetados, neste sentido, foi criado, pela CDT, o “Programa de apoio financeiro para frequência do curso de mestrado em gestão empresarial”, com vista a apoiar os residentes de Macau na frequência de cursos de mestrado em gestão empresarial (EMBA) ministrados por escolas de negócios de topo, na lista da classificação mundial, para que estes possam adquirir conhecimentos transdisciplinares e interdisciplinares na área dos negócios, formando quadros de gestão altamente qualificados com criatividade e pensamento estratégico geral, contribuindo não só para o desenvolvimento dos diversos sectores de Macau, mas também, com as suas ideias inovadoras, para a integração da economia de Macau no desenvolvimento económico regional.

Criação de condições vantajosas para a integração dos jovens na Grande Baía

O Governo da RAEM criou condições vantajosas nos domínios de segurança social e da saúde, permitindo à geração jovem escolher trabalhar e viver na Grande Baía, agarrando as oportunidades de desenvolvimento desta região. Na verdade, o regime da segurança social de Macau já assegura a sua cobertura até todos os residentes e a continuação de participação no regime. Durante o período em que os residentes de Macau prestam trabalho no Interior da China, tanto os residentes sejam destacados por empresas



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

de Macau para prestar serviço no Interior da China, tanto os residentes prestem voluntariamente serviços no mesmo, podem efectuar o pagamento de contribuições em regime obrigatório ou facultativo junto do Fundo de Segurança Social (FSS) nos termos da lei, protegendo os seus direitos acumulados, de modo a auferir das prestações e subsídios de velhice correspondentes.

Por outro lado, de acordo com os diplomas relevantes do seguro social vigentes no Interior da China, os residentes de Macau que prestem trabalho no Interior da China, devem participar no seguro social local (incluindo o seguro básico de reforma), podendo usufruir do seguro de pensão do mesmo nos termos da lei, quando satisfizerem os requisitos definidos. Com vista a reforçar a cooperação da protecção social da Zona da Grande Baía, o FSS estabeleceu um mecanismo de ligação com a Província de Guangdong (incluindo as cidades da Zona da Grande Baía) na área da segurança social, através da participação nos “grupos especializados em assuntos de trabalho e segurança social de Guangdong e Macau”, mantendo a comunicação e o intercâmbio em termos da cooperação da segurança social de dois sítios, motivando ordenadamente as medidas de conveniência e serviços dirigidos aos residentes de Macau que prestem trabalho ou vivam de forma transfronteiriça, promovendo o desenvolvimento conjunto dos dois sítios, no sentido de complementar as vantagens e obter benefício mútuo.

No domínio da saúde, Macau tem vindo a manter uma estreita cooperação com os departamentos de saúde da Província de Guangdong, Zhuhai, Shenzhen e Zhongshan, tendo criado o mecanismo de comunicação e cooperação eficaz, que inclui a coordenação da prevenção da epidemia de doenças transmissíveis e de contingência na área de saúde



Tradução

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

pública, o mecanismo de prevenção conjunta, o exercício conjunto, a notificação de detecção de medicamentos, bem como continua a promover o intercâmbio e cooperação na formação de profissionais de saúde, apoio técnico e prestação de serviços.

Actualmente, com base na cooperação entre Guangdong e Macau, o Governo da RAEM continuará a explorar a viabilidade de permitir que os residentes de Macau que trabalham e residam na Província de Guangdong integrem a apólice de seguros de saúde do Interior da China. No futuro, com o lançamento do plano de desenvolvimento da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau, os Serviços de Saúde irão colaborar de forma activa, continuando a aprofundar o intercâmbio, desenvolvimento e cooperação no domínio de saúde com o departamento de saúde da Província de Guangdong.

A construção da Região Metropolitana da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau é um dos principais planeamentos do desenvolvimento do País, que proporciona aos jovens e cidadãos de Macau um espaço de desenvolvimento mais amplo e oportunidades sem precedentes. No futuro, o Governo da RAEM vai explorar e aprofundar, de forma contínua, as medidas em cada domínio e criar, dinamicamente, mais oportunidades para os cidadãos e a geração juvenil de Macau, apoiando-os e encorajando-os a participar no futuro desenvolvimento do País e de Macau.

Aos 15 de Agosto de 2018.

A Directora, Substituta

Leong Vai Kei
(Subdirectora)